Micuţul pitic care trebuia să stea acasă

După Susan Perrow

Micuţul pitic era confuz. De ce trebuia să stea acasă? Nu ştia toată lumea cât de mult le place piticilor să colinde Pădurea Magică?

Nu putea să meargă la şcoala de pitici, nu putea să se joace cu prietenii lui din pădure şi nici măcar nu putea să meargă în vizită la ei. Trebuia să rămână în căsuţa lui de la rădăcina copacului.

Cel puţin putea să privească pe fereastră, printre rădăcini şi pietre. A fost surprins câte lucruri putea să vadă: furnici care se grăbeau de colo colo, gândăcei coloraţi care se căţărau pe frunze şi iepuraşi care ţopăiau pe lângă ascunzători. Dar chiar şi cu toate acestea, micuţul pitic devenea nerăbdător. De ce mai trebuia să stea acasă? Nu avea niciun sens pentru el.

Apoi, Bătrânul Stejar i-a şoptit:

***Lucrurile nu mai sunt cum erau odată, dar ascultă-mă bine, în curând vei cutreiera iar pădurea.***

Micuţul pitic ştia că putea mereu să aibă încredere în vorbele Bătrânului Stejar. Era cel mai înţelept din toată Pădurea Magică. Ştia totul despre toate. Păsările şi vântul erau prietenii şi mesagerii lui. Îl vizitau în fiecare zi ca să-i aducă veşti din lumea largă.

Micuţul pitic auzea când veneau păsările. Le auzea cântând, sus de tot între crengile Bătrânului Stejar.

Micuţul pitic vedea când venea vântul. Vedea crengile cum se mişcă încolo şi încoace. Câteodată trebuia să închidă fereastra ca să nu intre frunzele şi praful ridicat de prietenul său.

În fiecare zi Bătrânul Stejar îi şoptea din nou:

***Lucrurile nu mai sunt cum erau odată, dar ascultă-mă bine, în curând vei cutreiera iar pădurea.***

Aşa că micuţul pitic trebuia să creadă. Şi să aştepte. Ştia că în curând va putea să iasă din nou din casă, să umble nestingherit prin Pădurea Magică.

Şi cât timp aştepta, a fost surprins să descopere câte lucruri poate face în căsuţa lui drăguţă, de la rădăcina copacului:

Poate să cânte

Poate să danseze

Poate să deseneze

Sau să picteze

Poate să cânte

Poate să danseze

Poate să gătească

Casa s-o lustruiască

Poate să cânte

Poate să danseze

Poate să citească

Floarea s-o-ngrijească

Poate să cânte

Poate să danseze

Poate să socotească

Şi câteodată,

Să stea să se gândească.

Să privească

Pe fereastră.

Traducerea şi adaptarea în limba română de Alina Mohorea